

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1980-1981

23 APRIL 1981

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 11 juli 1973 houdende wijziging van de wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch, kunst- en buitengewoon onderwijs

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

ARTIKEL 1

In artikel 22 van de wet van 11 juli 1973 houdende wijziging van de wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch, kunst- en buitengewoon onderwijs, gewijzigd bij de wet van 9 april 1980, worden de woorden « voor de schooljaren 1973-1974 tot 1979-1980 » vervangen door de woorden « voor de schooljaren 1973-1974 tot 1982-1983 ».

ART. 2

In artikel 22*bis* van dezelfde wet, aldaar ingevoegd bij de wet van 10 december 1974 en gewijzigd bij de wet van 9 april 1980, worden de woorden « vóór 31 augustus 1980 » vervangen door de woorden « vóór 31 augustus 1983 ».

R. A 12047*Zie :*

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

718 (1980-1981) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Amendementen.

N° 3 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

23 april 1981.

SESSION DE 1980-1981

23 AVRIL 1981

Projet de loi modifiant la loi du 11 juillet 1973 modifiant la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, artistique et spécial

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS

ARTICLE 1^{er}

A l'article 22 de la loi du 11 juillet 1973 modifiant la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, artistique et spécial, modifié par la loi du 9 avril 1980, les mots « pour les années scolaires de 1973-1974 à 1979-1980 » sont remplacés par les mots « pour les années scolaires de 1973-1974 à 1982-1983 ».

ART. 2

A l'article 22*bis* de la même loi, y inséré par la loi du 10 décembre 1974 et modifié par la loi du 9 avril 1980, les mots « avant le 31 août 1980 » sont remplacés par les mots « avant le 31 août 1983 ».

R. A 12047*Voit :*

Documents de la Chambre des Représentants :

718 (1980-1981) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

23 avril 1981.

ART. 3

In artikel 26, 4°, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 10 december 1974 en 9 april 1980, worden de woorden « 1 september 1980 » vervangen door de woorden « 1 september 1983 ».

Brussel, 23 april 1981.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

J. MICHEL.

De Secretarissen,

R. GHEYSEN.

G. NYFFELS.

ART. 3

A l'article 26, 4°, de la même loi, modifié par les lois du 10 décembre 1974 et du 9 avril 1980, les mots « 1^{er} septembre 1980 » sont remplacés par les mots « 1^{er} septembre 1983 ».

Bruxelles, le 23 avril 1981.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

J. MICHEL.

Les Secrétaires,

R. GHEYSEN.

G. NYFFELS.